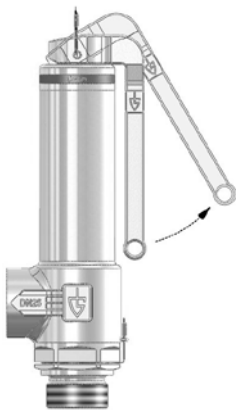


**2400**



CE<sub>0036</sub>

**ERC**

**a)****b)****c)**

### 1 Všeobecná bezpečnost

- Ventil používejte pouze:
  - jak je zamýšleno,
  - v perfektním stavu, bez poškození
  - bezpečně a obezřetně.
- Instalační pokyny se musí dodržovat.
- Před montáží odstraňte všechny ochranné kryty a jiné přepravní bezpečnostní prvky.
- Kromě obecných pokynů pro instalaci je důležité, aby byl systém před demontáží bezpečnostního ventilu odtlakován. Navíc musí být systém vypuštěn a odvětrán, aby se odstranila agresivní a žíravá média. Pojistný ventil by měl mít pokojovou teplotu.
- Pojistný ventil je určen pouze pro použití v rozsahu uvedeném v těchto pokynech pro instalaci. Jakékoli jiné použití nebo použití nad rámec specifikací je nevhodné.
- Při odstranění plomby pozbývá záruka platnost.
- Všechny instalační práce musí provádět autorizovaní pracovníci.
- Ventily jsou naolejovány a namazány a proto musí být plastový obal otevřen až těsně před instalací.

CS

### 2 Všeobecné informace

Pojistné ventily jsou armatury s vysokou kvalitou, které vyžadují obzvláště pečlivé zacházení. Těsnicí povrchy jsou přesně obráběny v místě sedla a kuželu, takže je dosahována potřebná těsnost. Během montáže a provozu se musí zabránit vniknutí cizorodých těles do ventilu. Těsnost pojistných ventilu může být ovlivněna nečistotou, teflonovou páskou nebo jinými způsoby utěsnění, například návary, kovovými odštěpkami apod. Při hrubém zacházení se sestaveným pojistným ventilem během skladování, přepravy nebo montáže může dojít k tomu, že bude pojistný ventil netěsný. Pokud jsou pojistné ventily chráněny nátěrem, musí se zajistit, aby posuvné části nepřišly s tímto nátěrem do styku.

### 3 Oblast použití

Podrobnosti o oblasti použití jednotlivých verzí jsou uvedeny v datových listech výrobce. Při použití pro oxidační médium se nesmí překročit provozní teplota 60 °C a provozní tlak 40 barů. Při zvážení nižších tlaků kyslíku může být provozní teplota obecně vyšší. Při použití v otevřeném prostředí musí být výstup ventilu chráněn před přímým vniknutím vody a hmyzu a zamrznutím.

### 4 Instalace a montáž

Pružinové pojistné ventily se montují s krytem pružiny ve svislé nebo vodorovné pozici s ohledem na směr toku. Pro zajištění správné funkce musí být pojistné ventily instalovány tak, aby nebyly vystaveny nadměrném statickému, dynamickému nebo tepelnému namáhání. Pokud při aktivaci ventilu s únikem plynného média mohou být přímo nebo nepřímo ohroženy osoby nebo životní prostředí, musí se přijmout ochranná opatření.

#### Vedení

Přívodní vedení k pojistným ventilům musí být co nejkratší a navrženo tak, aby při plném otevření ventilu nedošlo k vyššímu poklesu tlaku než max. 3 % tlaku odezvy.

#### Odvod kondenzátu

Vedení nebo samotný ventil musí být opatřeny odvodem případného kondenzátu v nejnižším bodě s kontinuálním způsobem odvodu kondenzátu. Musí být zajištěno bezpečné odvádění kondenzátu nebo vypouštění média. Těleso ventilu, vedení a tlumiče musí být chráněny proti zamrznání.

#### Odpouštění / protitlak

Odpouštěcí potrubí pojistných ventilů musí být navrženo tak, aby odpouštění požadovaného hmotnostního průtoku probíhalo bezpečně.

#### Montážní utahovací moment

Pojistný ventil se smí utahovat či povolovat pouze přes maticové plochy (šestihránné), nikdy neutahujte za využití tělesa ventilu. Musí se dodržovat následující utahovací momenty.

Série 2400		
Závit	d0 [mm] <sup>1</sup>	Nm
G 1/4	6	30
G 3/8	6 / 7,5	40
G 1/2	7,5 / 10,5	65
G 3/4	10,5 / 13	160
G 1	13	160

<sup>1</sup> průtočný průměr d0

Pracovní tlak zařízení by měl být přinejmenším o 5 % nižší než uzavírací tlak pojistného ventilu. Zajistí to, že se pojistný ventil po odpuštění znovu správně zavře. V případě drobných netěsností, které mohou být způsobeny kontaminací těsnicích povrchů, je možné vyčistit pojistný ventil přes odfuk. Pokud nedojde k odstranění netěsnosti, je pravděpodobně poškozený těsnicí povrch, který je možné opravit pouze ve výrobním závodu nebo autorizovanými specialisty.

Spuštění odfuku se provádí šroubkem odfuku umístěným nad krytem pružiny (**obr. a**) otočením proti směru hodinových ručiček (a následně opětovným otočením až k zarážce) nebo páčkou v horní části ventilu (**obr. b**).

#### **Pojistné ventily s plynotěsným víčkem (obr. c)**

U pojistných ventilů s plynotěsným víčkem by víčko nemělo být odstraněno z tělesa ventilu, protože v takovém případě nelze plynotěsnost nadále zaručit. Pokud je pro účely oprav odšroubování víčka přesto nezbytné, musí být před demontáží uvolněna pružina. Před demontáží je třeba zkontrolovat, které médium může být ve víčku či tělese ventilu. Hrozí nebezpečí poleptání nebo otravy.

#### **Odfuk pro údržbu**

Pro pojistné ventily s odfukem se v rámci konkrétních instalací doporučuje čas od času pojistný ventil nechat spustit a odfouknout, aby se ověřila funkce pojistného ventilu. To by mělo proběhnout při vyšším tlaku než je 5 % minimálního provozního tlaku pro otevření. Odfuk se nesmí provádět v odtlakovaném stavu.

Pojistné ventily jsou posledním bezpečnostním prvkem nádoby nebo systému. Měly by být schopny zabránit nadměrnému zvýšení tlaku i v případě, že selžou všechny ostatní regulační, kontrolní a sledovací prvky zapojené před nimi. Pro zajištění těchto funkčních charakteristik vyžadují pojistné ventily pravidelnou údržbu. Intervaly údržby určuje operátor podle podmínek použití.


Kromě obecných pokynů pro instalaci je důležité, aby byl systém před demontáží bezpečnostního ventilu odtlakován. Navíc musí být systém vypuštěn a odvětrán, aby se odstranila agresivní a žíravá média. Pojistný ventil by měl mít pokojovou teplotu.

Opravy pojistných ventilů smí provádět pouze společnost Goetze KG Armaturen nebo autorizovaná servisní střediska za použití originálních náhradních dílů.

## 8 Záruka

Před odesláním ze závodu byl tento ventil testován. Pro naše uvedené produkty zaručujeme, že uvedeme součásti od opětovně provozuschopného stavu, bezplatně, v případě, že dojde k jejich předčasnému selhání z důvodu materiálové nebo výrobní vady. Odpovědnost za následné škody ani jiné závazky nepřijímáme. V případě poškození plomby z výroby, nesprávné manipulace nebo instalace, nedodržení těchto pokynů pro instalaci, údržbu a provoz, kontaminace nebo běžného opotřebení tato záruka pozbývá platnost.

## 9 Značení / kontrola

①	②	③	④	
<b>2400sGFL</b>	<b>PTFE</b>	<b>TÜV-SV.15-2091</b>	<b>A0=86,6mm<sup>2</sup></b>	
⑤	⑥			
<b>S/G:0,73 5% 3208,0Nm<sup>3</sup>/h</b>	<b>L:0,52 10% 20,1m<sup>3</sup>/h</b>			
⑦	⑧	⑨	⑩	⑫
<b>p.set 70,0bar(g)</b>	<b>Lift 3,5mm</b>	<b>-200°C</b>	<b>O2</b>	
<b>ISO 4126-1</b>		<b>DIN EN 13648-1</b>		<b>281511195</b>

- 1: Typ ventilu
- 2: Materiál těsnění sedla
- 3: TÜV symbol – pojistný ventil • Rok certifikace – zkušební číslo
- 4: Nejužší průtočný průřez
- 5: Vypouštěcí koeficient pro páry/plyny při přetlaku 5 %, výkon se vzruchem (S/F = pára/plyn)
- 6: Vypouštěcí koeficient pro kapaliny při 10% rozdílu od provozního tlaku, výkon s vodou (L = kapaliny)
- 7: Nastavený tlak
- 8: Zdvih
- 9: Minimální teplota použití
- 10: Olej a mazivo vhodné pro kyslík podle EN 12300
- 11: Číslo série, zde 281511195
- 12: Kód datové matrice (sériové číslo)

Pojistné ventily jsou zkoušeny na pevnost a těsnost a seřizeny a zaplombovány na požadovaný nastavený tlak.

Značení je nesmazatelně vyznačeno na krytu pružiny ventilu v souladu s požadavky DIN EN ISO 4126-1 a DIN EN 13648-1.

## podle přílohy VII směrnice 97/23/EG

společnost **Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**  
prohlašuje na svou výlučnou odpovědnost, že dodaný produkt:

**Pojistný ventil**

Série	Schválení TÜV č.	Zkoušení typu EC
2400	2091	✓

kterého se toto prohlášení týká podle směrnice 97/23/EG, normy DIN EN ISO 4126 -1, DIN EN 13648 -1 a národní legislativy AD 2000 - A2/A4, o postupech hodnocení shody, splňuje:

**Modul B + D**

Pro tento díl tlakového zařízení bylo uděleno osvědčení o typových zkouškách EC.

Sledování kvality výroby provádí TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0036).

Ludwigsburg, 07.05.2015

(Místo a datum vydání)



D. Weimann  
Vedení společnosti

**Goetze KG Armaturen**

Robert-Mayer-Straße 21

71636 Ludwigsburg

Fon +49 (0) 71 41 4 88 94 60

Fax +49 (0) 71 41 4 88 94 88

[info@goetze-armaturen.de](mailto:info@goetze-armaturen.de)

[www.goetze-armaturen.de](http://www.goetze-armaturen.de)

Germany